

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W	32 B - VW Passat Variant *) (moteur CR resp. JK/40 kW et CY/51 kW) (à partir du No WVW ... 33 .D. 000 001)	CH 0853 76

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur "32 B" devant le N° du châssis "WVW... 33..."
Plaquette constructeur	sous le capot, à droite, à l'avant à l'intérieur de l'aile
N° du châssis	sous le capot, à l'avant au centre du bac à eau
Identification du moteur	"CR" resp. "JK" (40 kW) "CY" (51 kW turbo) à gauche latéralement au centre du bloc
Importateur principal	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	prototype

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée ou automatique
Nombre de vitesses	5 resp. 3
Frein de service	Entraînement sur roues avant hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues AR
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service (en diagonale)
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR (contrôle du niveau ou différence de pression; lampe-témoin combinée)
Contrôle 2 circuits	

Carrosserie	limousine (combi)
Nombre de portes	4 + 1
Centures sécurité	av 4x4m (E) ar 3x3m (E)
Caie	Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	verrouillage de la direction

Nombre de places	1 5 av 2 centre ar 3
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	Empattements 2550
Largeur	Essieu double av 1414 +) ar 1422 +)
Hauteur	Voies av - ar -
Porte à faux	Voies av - ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage ø g 9500 d 9500
Hauteur avec galerie	1440 (sur demande)

Moteur	V W	Type	CR/JK (40 kW) CY (51 kW)
Marque	V W	Type	CY (51 kW)
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refrondissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	76.5	Course	86,4
Cylindrée	1588	CV-impôt	8,08
Puissance en kW	40 / 51 (DIN)	à V/min	4800 / 4500
Bruit à l'arrêt	xx	dB/A à V/min	3600 / 3375
Silencieux	turbo	CR/JK = 2 pots, 355xø 100mm	450x189x89mm
		CY = 2 pots, 400xø 100mm	450x181x87mm
Mesure des gaz	ECE-24 / Bacharach 4,0		
Déparasitage	-		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	660	430	1090
Charge utile	110	240	350
Poids total	770	570	1440
Poids garantis			1600
Preus	165 SR 13	165 SR 13	+
Ply / bar	- / 2,0	- / 2,0	
Charge	820	820	
pour V max	180	180	
Jantes	5 1/2 J x 13	DP 38 acier/métal léger	+

Gat poids remorquable avec/sans frein	mécanique automatique	
Garantie poids de l'ensemble	voir ci-dessous	x)
Poids remorquable testé		
Charge garantie sur le toit		
Vitesse maximale selon le constructeur		km/h
testée	_____ km/h à V/min _____ au moteur _____	pnse de force

Equipement §)			
Feux de route	CR	(E) ou	ECR (E)
Feux de croisement	CR	(E) ou	RCR (E)
Feux de position	A	(E) dans	CR/ECR (E)
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Cilgnoteurs	av	1	(E)
Catadioptrés	av		ar 2a (E)
Feux de gabarit	av		ar I (E)
Feux arrière de brouillard	B	(E) sur demande	
Feux complémentaires	B	(E) sur demande (AV=feux de brouillard)	
Eclairage plaque	2/séparé, au centre		
Essuie-glace	2/balais		
Avertisseurs	1/Klaxon CH 5 0701 05 avec 1,5% lave-glace		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	VW	32 B - VW	Passat Variant
Homologation	CH 0853 76		
N°	CH 0853 76		
Carrosserie	Limousine		
Places	total 5	avant	2
Poids à vide	1000	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	8,08
Poids total	1600	Cylindrée	1588

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.

+) Variante de pneus : 185/70 SR 13 900 (2,1) Vmax 180 km/h  
 195/60 SR 14 890 (2,1) 180 km/h

Variante de jantes: 5 J x 13 déport 45 mm acier/métal léger VW/AUDI voies AV = 1400 mm AR = 1408 mm  
 6 J x 14 déport 38 mm acier/métal léger VW/AUDI 1414 mm 1422 mm

§) Equipement : sur demande avec spoiler frontal en plastique.

x) Charges remorquables : avec moteur "CR" resp. "JK"

	avec moteur "CR"		avec moteur "CY"	
	mécanique	automatique	mécanique	automatique
Gar. poids remorquable avec/sans frein	1200/550	1200/550	1200/550	
Garantie poids de l'ensemble	-	-	-	
Poids remorquable testé	510	800	960	
Charge garantie sur le toit	75	75	75	
Vitesse maximale selon le constructeur	145	138 km/h	157	km/h

xx) Mesure du bruit à l'arrêt: moteur CR/JK = boîte mécanique 75,0 dB/A à 3600 t/min / boîte automatique 78,0 dB/A à 3600 t/min  
 moteur CY = 74,0 dB/A à 3375 t/min.

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 14.-25.06.82

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation